

برلمانيون عرب  
ضد الفساد  
arab region parliamentarians  
Against Corruption

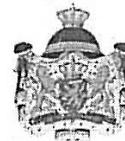


---

## **Código de Conducta y de Conflicto de Intereses para Parlamentarios**

### **Conferencia Yemení**

**Hotel Mövenpick, Sana'a – 9-10 de mayo de 2007**



## **Programa**

### **Día 1, miércoles 9 de mayo de 2007**

9:00 – 9:30 Inscripción

9:30 – 9:35 El Santo Corán

9:35 – 10:30 Sesión de apertura: Discursos de bienvenida:

- Sr. Sakhr Al Wagieh, Presidente “Parlamentarios Yemeníes contra la Corrupción”
- Palabras del Vicepresidente de la Asamblea de Representantes de Yemen
- Palabras del Dr. Naser Al Sane, Presidente de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción, Diputado de la Asamblea Nacional de Kuwait (Homenaje a la Sección Yemení de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción)

**10:30 – 10:45 Receso**

**10:45 – 12:30 Primera sesión: Situación de la corrupción en Yemen**

**Presidente:** Dr. Mamdouh Al Abadi, Diputado del Parlamento de Jordania y Miembro del Consejo de Dirección de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción

- Escala e impacto de la Corrupción en Yemen: Dr. Mohammed Al Afandi, Miembro del Consejo Consultivo Yemení, Profesor de Economía en la Universidad Sana’a
- El rol del gobierno yemení en la lucha contra la corrupción: Viceministro, Ministerio de Planificación y Cooperación Internacional.
- El rol de la Asamblea Legislativa de Yemen en la lucha contra la corrupción: Sr. Abd Al Razag Al Hajry, Diputado, Asamblea de Representantes de Yemen y miembro de Parlamentarios Yemeníes contra la Corrupción.
- Discusión

**12:30 – 12:45 Receso**

**12:45 – 14:00 Segunda sesión: Iniciativas no gubernamentales en la lucha contra la corrupción**

**Presidenta:** Sra. Fatima Belmouden, Vicepresidenta de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción y Diputada de la Asamblea de Representantes de Marruecos.

- Rol de la sociedad civil yemení: Profesor Belquis Al Lahby de la Coalición Yemení de la Sociedad Civil.
- Presentación de experiencias árabes e internacionales: Dr. Azmi Al Shoeby, Miembro del Consejo de Dirección de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción, Coordinador General de Aman - Palestina
- Debate

**14:00:00 -15:30 Receso - almuerzo**

**19:30 – 22:00 Cena para los Miembros de la Organización de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción y la Sección Yemení ofrecido por el Vicepresidente de la Asamblea de Representantes de Yemen.**

**Jueves 10 de mayo de 2007:**

**9:30:00 -11:00 Primera sesión:**

**Presidente:** Sr. Ghassan Mokhaiber, Miembro del Consejo de Dirección de la Organización de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción

- Presentación del marco operativo del Grupo de Trabajo sobre código político de conducta y de conflicto de intereses
- Presentación y consideración del primer documento sobre ejemplos internacionales de códigos de conducta de y conflicto de intereses para parlamentarios: Elda Barry, Fundación Westminster para la Democracia
- Presentación y consideración de la legislación árabe: Khalil Jabara, Organización de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción

**11:00 -11:30 Receso**

**11:30 – 12:30 Segunda sesión:**

**Presidente:** Sr. Ghassan Mokhaiber, miembro del Consejo de Dirección de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción

- Consideración de los esquemas del grupo de trabajo sobre ética política y conflicto de intereses

**12:30 – 16:00** Almuerzo ofrecido por el Sheik Abd Allah Ben Hussein Al Ahmar

**16:00 – 18:00** Reunión del Consejo de Dirección de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción.

**20:00 – 22:00** Comida ofrecida por el Frente Democrático Nacional (Al Mahd)

## **Introducción general**

Los días 9 y 10 de mayo de 2007, en el Hotel Mövenpick Hotel, Sana'a, tuvo lugar la Conferencia titulada "Código de conducta y de conflicto de intereses para parlamentarios" organizada por Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción y la Sección Yemení (Parlamentarios Yemeníes contra la Corrupción), con la colaboración de la Embajada de Holanda en Sana'a, la Fundación Westminster para la Democracia y USAID.

El programa de la conferencia se desarrolló en dos días. El primer día, la conferencia se centró en el examen de la corrupción en Yemen y en cómo combatirla (el rol del gobierno, el de la Asamblea Legislativa y el de la sociedad civil). El segundo día se dedicó a los ejemplos internacionales de códigos de conductas y de conflicto de intereses para parlamentarios y la legislación relativa en la región árabe. Los participantes también consideraron los mecanismos de los códigos de conducta y de conflicto de intereses para parlamentarios al igual que las directrices para parlamentarios, como una etapa en la implementación del proyecto de código de conducta y de conflicto de intereses del parlamento, el cual la OMPCC ha solicitado que sea administrado por Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción.

### Primer día

El primer día, asistieron a la reunión dignatarios del gobierno y miembros de la Asamblea de Representantes de Yemen, parlamentarios de diferentes países árabes, miembros de cuerpo diplomático en Yemen, periodistas de distintos medios yemeníes al igual que representantes de organizaciones no gubernamentales y de la sociedad civil.

La primera sesión se inició con las palabras del Sr. Sakher Al Wagieh, Presidente de la Organización de Parlamentarios Yemeníes contra la Corrupción. Después de dar la bienvenida a los asistentes, pronunció un discurso centrado en la importancia decisiva de tener la voluntad política y social de apoyar la lucha contra la corrupción. Posteriormente el Sr. Al Wagieh mencionó las etapas que se han seguido en Yemen para combatir la corrupción, dado que Yemen ha firmado la Convención de las Naciones Unidas contra la corrupción, y ha promulgado la *Ley de responsabilidad financiera* y la *Ley contra la corrupción*, además de tratar de crear una agencia anticorrupción. El Sr. Al Wagieh destacó la necesidad de coordinar los esfuerzos anticorrupción con las organizaciones de la sociedad civil.

En sus palabras de bienvenida, el Dr. Naser Gasem Al Sane, Presidente de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción, dijo que la organización estaba tratando de crear consenso entre los gobiernos, los partidos políticos, varias organizaciones de la sociedad civil y los medios para combatir la corrupción. Luego criticó la retórica de algunos parlamentarios y su fracaso en la elaboración de una estrategia práctica para combatir la corrupción. Les advirtió acerca del riesgo de que gente corrupta intente pasar desapercibida con una etiqueta de anticorrupción. El Dr. Sane hizo una comparación entre el compromiso de la sociedad árabe y la sociedad europea en la lucha contra la corrupción. El número de países árabes que han firmado la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción es casi igual al de los países europeos que la firmaron. Enfatizó la necesidad de que cada país adoptara una estrategia anticorrupción nacional, y terminó su presentación otorgando un premio de reconocimiento a la Organización de Parlamentarios Yemeníes contra la Corrupción por su tenacidad en la lucha contra la corrupción.

En su alocución, el Vicepresidente de la Asamblea de Representantes, Dr. Abd Al Wahab Mahmoud habló sobre la conexión entre la magnitud de la corrupción y la eficacia de las leyes y el afianzamiento de los principios de transparencia y democracia como un sistema integrado. Dijo que el Parlamento de Yemen está luchando contra la corrupción a través de su mandato constitucional y legal como autoridad legislativa y de supervisión. Instó a los parlamentarios, a los intelectuales y a las organizaciones de la sociedad civil a hablar contra la corrupción y las personas corruptas, y a rechazar todo intento de dejar de lado o posponer las reformas financieras, administrativas y judiciales y los pasos que se están dando para combatir la corrupción.

Durante el primer día de la conferencia se presentaron varias ponencias sobre corrupción y medidas para combatirla. Se prestó especial atención a los esfuerzos gubernamentales para luchar contra la corrupción. El Dr. Mohammed Al Hawry, Viceministro del Ministerio de Planificación y Cooperación Internacional consideró esa cuestión y señaló que la corrupción era uno de los escollos para el desarrollo. El Sr. Al Hawry hizo referencia a varias reformas emprendidas en Yemen que promovieron garantías de los derechos humanos, activaron acuerdos firmados y promovieron la función del sistema judicial como principal protector de los derechos humanos. Además, agregó que el gobierno ha establecido la “infraestructura” necesaria para luchar contra la corrupción promulgando la *Ley de responsabilidad financiera* y la *Ley contra la corrupción* y enmendando la *Ley de licitaciones*, que actualmente está puesta a consideración del Parlamento. Al Hawry hizo un llamado a todos los miembros del Parlamento instándolos a formar un organismo honesto y capaz de combatir la corrupción. Asimismo exhortó a las organizaciones de la sociedad civil a cambiar su rol de simples observadores por el de participantes reales en la tarea de encontrar soluciones efectivas. Insistió en que todas las partes deben unir fuerzas para combatir la corrupción.

El impacto de la corrupción en el desarrollo fue el tema principal de la exposición del Dr. Mohammed Al Afandi, Miembro del Consejo Consultivo Yemení. Señaló que la corrupción se ha vuelto un fenómeno general que refleja la estructura institucional

inadecuada, subdesarrollada y desguarnecida del sistema económico, el sistema político y el sistema moral. Ya no se trata de la pequeña o la gran corrupción, sino de una forma compleja de corrupción que refleja fallas profundas en las estructuras de la sociedad y del gobierno en el plano económico, político y moral. Por lo tanto, la teoría de la economía política de la corrupción se centra principalmente en el establecimiento de tendencias, y la determinación de la correlación y la causalidad entre corrupción y crecimiento económico. El Dr. Al Afandi destacó que el concepto de eficiencia productiva, que asegura el mejor uso y gestión de los recursos, es el aspecto más importante de la teoría de la economía política de la corrupción. La madurez económica es un valor fundamental en el cual se apoya el principio de la eficiencia productiva. Hoy en día, la buena gobernabilidad es la mejor garantía de la eficiencia productiva, pero la corrupción está creando confusión sobre este principio y conduce a la disminución de la eficiencia productiva de la gestión de los recursos, lo cual con el tiempo afecta adversamente el crecimiento económico y las posibilidades de desarrollo socio-económico.

El Dr. Al Afandi finalizó su discurso diciendo que detener y prevenir la corrupción es el paso más importante, y que no se logrará sin reformas políticas reales que fortalezcan el rol de las instituciones y ayuden a crear un legislativo electo sólido en conjunción con un sistema de elecciones libres y justas.

El Dr. Abd Al Razag al Hagry, Diputado en el Parlamento de Yemen y miembro de Parlamentarios Yemeníes contra la Corrupción, habló sobre el rol de la Asamblea de Representantes de Yemen en la lucha contra la corrupción. Explicó que la Asamblea tiene un rol importante que desempeñar de conformidad con su mandato constitucional y legal que le permite fiscalizar el gobierno y sus actividades. Esta fiscalización parlamentaria incluye hacer que el gobierno rinda cuentas de sus políticas y sus decisiones, orientar los programas y los servicios del gobierno y hacer la auditoría de los gastos del gobierno, además de realizar investigaciones o emitir votos de no confianza.

El rol de la sociedad civil yemení en la lucha contra la corrupción fue considerado por la Profesora Belquis Ali Al Lahby, miembro y Secretaria de la Coalición de la Sociedad

Civil Yemení. Señaló que la sociedad civil es el más valioso de los tres pilares para combatir la corrupción, dado que está constituida por la mayoría de los que son afectados negativamente por la corrupción. La Prof. Al Lahby no negó el importantísimo rol de que han tenido muchos grupos, tales como los partidos políticos y las comunidades religiosas en el desarrollo de la sociedad. Pero, en su opinión, la sociedad civil ha aportado un poder innovador que ha hecho posible prestar atención práctica a cuestiones mundiales y traspasar el ámbito nacional, agregando una nueva dimensión a las políticas tradicionales. Esto a su vez, ha ayudado a la humanidad a ofrecer soluciones a problemas internacionales. La Prof. Al Lahby terminó su comunicación señalando que si bien la sociedad civil de Yemen es nueva, ha tenido algunos logros. Por ejemplo, ha conseguido forzar al gobierno a eliminar una disposición en un programa presentado recientemente al Consejo Legislativo. Dicha disposición indicaba claramente la intención del gobierno de controlar la sociedad civil de Yemen y convertirla en un ente ficticio.

Durante el debate de las ponencias presentadas, Zeid Al Shamy, miembro de la Asamblea de Representantes de Yemen, aseguró que combatir la corrupción es un interés común tanto para el gobierno como para la sociedad. Instó a la transparencia y al libre acceso a la información como un paso importante en la lucha contra la corrupción. Al Shamy sostuvo que las expresiones “ultrasecreto” y “clasificado” deberían ser revisadas.

Abd Al Salam Al Athoury, un empresario yemení, sostuvo que la corrupción ahora se practica abiertamente, no por falta de leyes sino debido a la mala implementación y a los mecanismos anticorrupción. Criticó algunas prácticas parlamentarias que llevaban a algunos diputados a votar en favor de ciertas decisiones que apoyaban la corrupción, al igual que algunas prácticas jurídicas que fortalecen la corrupción.

Uno de los diputados que asistía a la Conferencia dijo que la causa profunda es la corrupción política, que se ha extendido a muchos sectores. A lo cual agregó que, en los países árabes, todos los poderes descansan en una persona y que la voluntad política es clave para combatir la corrupción porque aquellos que tienen amplios poderes pueden usarlos para combatirla.

El Sr. Mohamed Al Sabry, Presidente del Comité Ejecutivo de la coalición de los partidos de la oposición, sostuvo que el partido en el poder, el Congreso General Popular, no parece seguir una línea política general seria de lucha contra la corrupción. Criticó la manera en que la Alta Comisión Anticorrupción fue aprobada por el Congreso General Popular aún antes de haber sido presentada a la Asamblea de Representantes de Yemen.

## Segundo día

El Segundo día se dedicó a la presentación de legislación sobre el tema en los países árabes y algunos países europeos. El Sr. Ghassan Mokhaiber, Tesorero de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción y Presidente del Grupo de Trabajo sobre Código Político de Conducta y de Conflicto de Intereses, presentó el marco del Grupo de Trabajo. Explicó los mecanismos del Grupo de Trabajo y anunció que se han emprendido algunos estudios. Además, presentó un resumen del proyecto de directrices y sus tres capítulos: Reglas, Procedimientos y eficiencia, e Implementación. Señaló que el Grupo de Trabajo prestará atención no sólo las teorías sino también a las soluciones prácticas. Prometió presentar una guía especial a los parlamentarios.

La Sra. Elda Barry, de la Fundación Westminster para la Democracia, presentó ejemplos internacionales de códigos de conducta y de conflicto de intereses para parlamentarios. Consideró el código de ética y conducta que se aplica en países desarrollados, especialmente Gran Bretaña y Estados Unidos. Explicó la importancia de tener una cultura política basada en el fundamento de un sistema político que consiste en un gobierno y la oposición, y la existencia de partidos políticos establecidos que representen diferentes clases y culturas en el país. La Sra. Barry también habló de la importancia de que los parlamentarios tuvieran buenas remuneraciones para no tener que aceptar sobornos. Sugirió que deberían existir leyes para asegurar que los parlamentarios antepongan los intereses del público a sus propios intereses personales.

El Dr. Khalil Gabara, Director Ejecutivo de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción, presentó una ponencia sobre la legislación en los países árabes. Señaló que la meta de la ponencia era explicar la realidad general que los países árabes están enfrentando con respecto a la manera en que se comportan los parlamentarios árabes, mediante el examen de constituciones y reglamentos parlamentarios. Agregó que las constituciones son “un conjunto de medidas y costumbres escritas que enuncian los derechos y las obligaciones de los ciudadanos. Los reglamentos tienen por objeto establecer o explicar las reglas que rigen el trabajo parlamentario”. El Dr. Gabara explicó

que la importancia de ese estudio residía en fijar una directriz que cada diputado debía seguir. Eso significa proporcionar “garantías constitucionales que les permitan a los diputados cumplir su trabajo con libertad, sin la influencia del gobierno ni la influencia del ejecutivo”. Que permitan, que los diputados sean miembros de gabinete pero no funcionarios públicos. Que permitan a los diputados tener sus prácticas o empresas privadas en su propia profesión. Que permitan que un diputado renuncie y que el parlamento lo releve de sus obligaciones. Por último, a los diputados deben acordárseles sus derechos parlamentarios.

El programa del segundo día concluyó en un debate con la participación del público asistente. Algunos diputados pidieron que se presentaran detalles sobre el proyecto de código político de conducta y de conflicto de intereses y al mismo tiempo hablaran de las experiencias en sus propios parlamentos. Al final de la reunión, el Dr. Naser Al Sane, Presidente de Parlamentarios de la Región Árabe contra la Corrupción agradeció a los asistentes por su participación en la conferencia. Asimismo, agradeció a Yemen por su generosa hospitalidad durante la conferencia. Anunció que la próxima conferencia de la Organización tendrá lugar en septiembre de 2007 en Bahrein.